

**UCHWAŁA NR LVIII/1720/21  
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 26 maja 2021 r.

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2021  
(dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 750, 756 i 852 oraz zmian  
w planie wydatków w działach: 600, 750, 852, 853, 900 i 921).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713 i 1378), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 920) uchwała się, co następuje:

**§ 1. 1.** Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 o kwotę 375.357,66 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 375.357,66 zł,

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 o kwotę 375.357,66 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 252.357,66 zł,

2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 123.000,00 zł.

**§ 2.** W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** W uchwale Nr L/1375/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2021, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

**§ 5.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady  
Miasta Krakowa

**Michał Drewnicki**

## Uzasadnienie

do uchwały Nr LVIII/1720/21 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 maja 2021 r.

Uchwała zawiera:

### **I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 375.357,66 zł, w związku z:**

- otrzymanymi spadkami, zapisami i darowiznami w postaci pieniężnej, z przeznaczeniem na spłatę długu spadkowego – kwota 200.000,00 zł,
- dochodami zrealizowanymi przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej z przeznaczeniem na wynagrodzenia i wydatki statutowe Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – kwota 100.354,00 zł,
- otrzymaniem odszkodowania od firmy ubezpieczeniowej GENERALI TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ S.A. za zalanie lokalu będącego w dyspozycji MOPS, z przeznaczeniem na wykonanie remontu – kwota 1.662,00 zł,
- rekompensatą utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych z tytułu niepobierania od dnia 1 stycznia 2021 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. opłaty targowej z przeznaczeniem na organizację sklepu socjalnego - kwota 73.341,66 zł. (Pierwotnie w budżecie zaplanowano z tego tytułu kwotę w wysokości 2.400.000,00 zł, ostatecznie kwota przyznanej rekompensaty wyniosła 2.473.341,66 zł).

### **III. Przeniesienie planu wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne w kwocie 123.000,00 zł, poprzez przeniesienie środków z zadania bieżącego „Zarządzanie i obsługa zadłużenia miasta, w tym analizowanie sytuacji finansowej Miasta Krakowa”, na zadanie inwestycyjne pn.: „Zakup urządzenia dźwigowego do filii nr 44 Biblioteki Kraków przy ul. Spółdzielców 3”.**

### **IV. Przeniesienia w ramach planu wydatków inwestycyjnych w łącznej wysokości 470.000,00 zł, między działami, w tym:**

z zadań:

- „Rozbudowa ul. Gen. Okulickiego wraz z budową połączenia drogowego z Rondem Piastowskim i przebudową Ronda Piastowskiego”, w związku z faktem, iż opracowanie materiałów do złożenia wniosku o wydanie decyzji o ŚU oraz uzyskanie ostatecznej decyzji o ŚU jest procesem długotrwałym, nie ma możliwości wykonania zaplanowanego zakresu rzeczowego zadania, a tym samym wydatkowania środków – kwota 120.000,00 zł,
- „Planty Podgórskie”, w związku z wybudowaniem ogródka jordanowskiego, w miejscu planowanego koncepcyjnego poszerzenia skateparku w Parku Lilli Wenedy nie ma możliwości realizacji przedmiotowego zakresu – kwota 150.000,00 zł,
- „Park przy ul. Jahody”. W chwili obecnej ze środków Dzielnicy VIII opracowywana jest dokumentacja projektowa dla zagospodarowania przedmiotowego terenu, jednak z uwagi na aktualną sytuację pandemiczną oraz w związku z planowanym dopiero na drugą połowę 2021 r. odbiorem kompletnej dokumentacji projektowo – kosztorysowej istnieje ryzyko niewydatkowania w bieżącym roku zaplanowanych na zadanie środków. Jednocześnie zmianie ulega zakres rzeczowy zadania - kwota 200.000, 00 zł,

na zadania:

- „Dobudowa oświetlenia przy ul. Jeżynowej” – kwota 120.000,00 zł,
- „Integracyjny Plac Zabaw w Parku Jordana” – kwota 350.000,00 zł.

#### **IV. Pozostałe zmiany.**

Dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

Planowany wynik budżetu na rok 2021 – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2021 – zwiększenie o kwotę 123.000,00 zł.

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr LVIII/1720/21  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 26 maja 2021 r.

**DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2021**  
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>750</b>	<b>Administracja publiczna</b>				<b>200 000,00</b>	<b>200 000,00</b>	
	bieżące				<b>200 000,00</b>	<b>200 000,00</b>	
§0960	Wpływy z otrzymanych spadków, zapisów i darowizn w postaci pieniężnej				200 000,00	200 000,00	
<b>756</b>	<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>				<b>73 341,66</b>	<b>73 341,66</b>	
	bieżące				<b>73 341,66</b>	<b>73 341,66</b>	
§2680	Rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych				73 341,66	73 341,66	
<b>852</b>	<b>Pomoc społeczna</b>				<b>102 016,00</b>	<b>102 016,00</b>	
	bieżące				<b>102 016,00</b>	<b>102 016,00</b>	
§0950	Wpływy z tytułu kar i odszkodowań wynikających z umów				1 662,00	1 662,00	
§0970	Wpływy z różnych dochodów				100 354,00	100 354,00	
<b>OGÓLEM, w tym:</b>					<b>375 357,66</b>	<b>375 357,66</b>	
	bieżące				<b>375 357,66</b>	<b>375 357,66</b>	

## Załącznik Nr 2

do Uchwały Nr LVIII/1720/21

Rady Miasta Krakowa

z dnia 26 maja 2021 r.

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2021

zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Ogółem	Zmniejszenia		Ogółem	Zwiększenia	
				w tym:			w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>120 000,00</b>		<b>120 000,00</b>			
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	120 000,00		120 000,00			
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>120 000,00</b>		<b>120 000,00</b>			
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	120 000,00		120 000,00			
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>				<b>77 000,00</b>	<b>77 000,00</b>	
	75095	Pozostała działalność				77 000,00	77 000,00	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>77 000,00</b>	<b>77 000,00</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				77 000,00	77 000,00	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				77 000,00	77 000,00	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki							
			Ogółem	Zmniejszenia		Ogółem	Zwiększenia			
				w tym:			w tym:			
1	2	3	4	gmina	powiat	6	7	gmina	powiat	9
<b>852</b>		<b>POMOC SPOŁECZNA</b>					<b>102 016,00</b>	<b>102 016,00</b>		
	85219	Ośrodki pomocy społecznej					102 016,00	102 016,00		
		<b>Wydatki bieżące</b>					<b>102 016,00</b>	<b>102 016,00</b>		
		<i>w tym:</i>								
		wydatki jednostek budżetowych					102 016,00	102 016,00		
		<i>z czego:</i>								
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane					100 354,00	100 354,00		
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań					1 662,00	1 662,00		
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>					<b>73 341,66</b>	<b>73 341,66</b>		
	85395	Pozostała działalność					73 341,66	73 341,66		
		<b>Wydatki bieżące</b>					<b>73 341,66</b>	<b>73 341,66</b>		
		<i>w tym:</i>								
		wydatki jednostek budżetowych					73 341,66	73 341,66		
		<i>z czego:</i>								
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań					73 341,66	73 341,66		
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>350 000,00</b>	<b>350 000,00</b>			<b>120 000,00</b>	<b>120 000,00</b>		
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	200 000,00	200 000,00						
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>200 000,00</b>	<b>200 000,00</b>						
		<i>w tym:</i>								
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	200 000,00	200 000,00						
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg					120 000,00	120 000,00		
		<b>Wydatki majątkowe</b>					<b>120 000,00</b>	<b>120 000,00</b>		
		<i>w tym:</i>								
		inwestycje i zakupy inwestycyjne					120 000,00	120 000,00		

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
				gmina	powiat		gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	90095	Pozostała działalność	150 000,00	150 000,00					
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>150 000,00</b>	<b>150 000,00</b>					
		<i>w tym:</i>							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	150 000,00	150 000,00					
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>				<b>473 000,00</b>	<b>473 000,00</b>		
	92116	Biblioteki				123 000,00	123 000,00		
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>123 000,00</b>	<b>123 000,00</b>		
		<i>w tym:</i>							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				123 000,00	123 000,00		
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				350 000,00	350 000,00		
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>350 000,00</b>	<b>350 000,00</b>		
		<i>w tym:</i>							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				350 000,00	350 000,00		
<b>Wydatki ogółem</b>			<b>470 000,00</b>	<b>350 000,00</b>	<b>120 000,00</b>	<b>845 357,66</b>	<b>845 357,66</b>		
		<i>w tym:</i>							
		<b>Wydatki bieżące</b>				252 357,66	252 357,66		
		<b>Wydatki majątkowe</b>	470 000,00	350 000,00	120 000,00	593 000,00	593 000,00		

**Załącznik Nr 3**

do Uchwały Nr LVIII/1720/21

Rady Miasta Krakowa

z dnia 26 maja 2021 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI***zmiany***1. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH**

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2021 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>
<b>Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:</b>					<b>120 000</b>		<b>120 000</b>			
<b>środki własne Miasta</b>					<b>120 000</b>		<b>120 000</b>			
<b>TRANSPORT</b>										
<b>Budowa, rozbudowa, przebudowa dróg</b>										
ZDMK/ST7.10/17	Rozbudowa ul. Gen. Okulickiego wraz z budową połączenia drogowego z Rondem Piastowskim i przebudową Ronda Piastowskiego	600	60015	ZDMK	120 000		120 000			



## 2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2021 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:</b>					<b>350 000</b>	<b>350 000</b>		<b>593 000</b>	<b>593 000</b>	
<b>środki własne Miasta</b>					<b>350 000</b>	<b>350 000</b>		<b>593 000</b>	<b>593 000</b>	
	<b>TRANSPORT</b>							<b>120 000</b>	<b>120 000</b>	
	<b>Budowa i przebudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych</b>							<b>120 000</b>	<b>120 000</b>	
ZDMK/T1.5/21	Dobudowa oświetlenia przy ul. Jeżynowej	900	90015	ZDMK				120 000	120 000	
	<b>OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA</b>				<b>350 000</b>	<b>350 000</b>		<b>350 000</b>	<b>350 000</b>	
	<b>Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej</b>				<b>350 000</b>	<b>350 000</b>		<b>350 000</b>	<b>350 000</b>	
ZZM/O1.35/20	Planty Podgórskie	900	90095	ZZM	150 000	150 000				
ZZM/O1.114/21	Integracyjny Plac Zabaw w Parku Jordana	921	92120	ZZM				350 000	350 000	
ZZM/O1.246/21	Park przy ul. Jahody	900	90004	ZZM	200 000	200 000				
	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA</b>							<b>123 000</b>	<b>123 000</b>	

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2021 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>
	<b>Budowa i adaptacja budynków na cele kulturalne</b>							<b>123 000</b>	<b>123 000</b>	
KD/K2.3z/21	Zakup urządzenia dźwigowego do filii nr 44 Biblioteki Kraków przy ul. Spółdzielców 3	921	92116	KD				123 000	123 000	

**Załącznik Nr 4**  
do Uchwały Nr LVIII/1720/21  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 26 maja 2021 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,  
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNI 2009 ROKU O FINANSACH  
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE NA ROK 2021**  
zmiany planu

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie			Zwiększenie				
			Stan środków pieniężnych na 1.01.2021	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2021	Stan środków pieniężnych na 1.01.2021	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2021
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>
		<b>RAZEM</b>						<b>57 000</b>	<b>57 000</b>	
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>						<b>57 000</b>	<b>57 000</b>	
	80101	Szkoły podstawowe						27 000	27 000	
	80132	Szkoły artystyczne						30 000	30 000	

**Załącznik Nr 5**  
do Uchwały Nr LVIII/1720/21  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 26 maja 2021 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2021 ROKU**  
(bieżące i inwestycyjne)  
zmiany dotacji

**1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych**

**1.2. Miejskie instytucje kultury**

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>
921			<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>ogółem</b>				<b>123 000</b>		<b>123 000</b>
				<i>w tym:</i>				123 000		123 000
				– gmina						
	92116		Biblioteki	ogółem				123 000		123 000
				<i>w tym:</i>				123 000		123 000
		6220	Biblioteka Kraków	– gmina				123 000		123 000
				<b>OGÓŁEM</b>				<b>123 000</b>		<b>123 000</b>
				<i>w tym:</i>				123 000		123 000
				gmina						